

**Zeitschrift:** Pro Senectute : schweizerische Zeitschrift für Altersfürsorge,  
Alterspflege und Altersversicherung

**Herausgeber:** Schweizerische Stiftung Für das Alter

**Band:** 35 (1957)

**Heft:** 4

  

**Artikel:** Ein schönes Weihnachtsgeschenk = Un intéressant cadeau de Noël =  
Un bel regalo natalizio

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-723276>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ein schönes Weihnachtsgeschenk

Seit fünfunddreissig Jahren erscheint in vierteljährlichen Abständen unsere Zeitschrift «Pro Senectute». Mit ihren interessanten Beiträgen über die verschiedensten Altersprobleme gehört sie eigentlich in die Hand jedes älter werdenden Menschen. Der Jahresabonnementspreis von Fr. 2.— ist wahrlich für die vier Hefte, welche zusammen einhundertzwanzig Druckseiten umfassen, nicht zu hoch.

Wenn Sie einem betagten Menschen eine Freude machen wollen, dann schenken Sie ihm zu Weihnachten ein Abonnement für das kommende Jahr!

## Un intéressant cadeau de Noël

Voici 35 années que paraît, avec chaque trimestre, notre revue «Pro Senectute». Ses articles vivants et fortement documentés sur les problèmes les plus divers touchant la vie des vieillards font d'elle l'amie et la compagne de toutes les personnes âgées. Le prix d'abonnement, fr. 2.— par an pour quatre numéros représentant ensemble plus de 120 pages de textes, est à portée de toutes les bourses.

Faites plaisir aux personnes âgées de votre entourage en leur offrant pour Noël un abonnement 1958 à «Pro Senectute».

## Un bel regalo natalizio

Or sono 35 anni appariva per la prima volta il nostro trimensile «Pro senectute».

Con la trattazione dei vari problemi che interessano la vecchiaia, la pubblicazione ha saputo infondere coraggio e sollevare lo spirito a molti di coloro che sono ormai vicini al tramonto della vita.

L'abbonamento per le quattro dispense è stabilito nel minimo di fr. 2.—. Provveda chi può, nella ricorrenza delle feste natalizie, a sottoscrivere un abbonamento sostenitore per l'anno entrante a favore di un vecchio; alla gioia che si procura al beneficiario si accompagna la dimostrazione dei sentimenti di solidarietà sociale dei benefattori.